

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

FRASE RECOMENDADA

VE APUNTANDO LO QUE HAN  
GAN CONTRA TÍ... Y ESPERA.

Año II

Zaragoza.--Domingo 21 de Febrero de 1926

Núm. 234

## GLORIAS NACIONALES

### COLÓN, ESPAÑOL

#### NO ACREDITAN ASI TODAS LAS INVESTIGACIONES HISTORICAS

En 3 de agosto de 1492 zarpó del Puerto de Palos la primera nave que llegó al Nuevo Mundo, y esta nave era española. En 22 de enero de 1926 se elevó sobre los mares la primera aeronave que cruzando el Atlántico llegó a América, y esta aeronave es española. ¡Feliz coincidencia!

El momento no puede ser más oportuno para comenzar la divulgación de un punto de nuestra historia que en España desconocen hasta personas de cierta cultura, y en este punto es el de la nacionalidad de Colón.

Cristóbal Colón, a mi entender, y después de leídos los diferentes estudios, conferencias, artículos y trabajos fragmentarios que en mis manos han caído, era gallego, era español. Y he aquí otra feliz coincidencia, ¡también gallego es el comandante Franco!

Comprendemos que esto, dicho así, de sopetón y sin alegatos es un poco drástico para que lo trague el vulgo; pero por eso me amparo en las personas cultas y versadas en ciencia histórica para que en estos felices momentos vulgaricen y comenten la obra iniciada por García de la Riega, Calzada, Peinador, Otero Sánchez y otros entusiastas de la obra pro-patria «Colón Español».

No cabe en el espacio de unas escasas cuartillas, la esencia histórica capaz de llevar al convencimiento de edictos y contradictores, una prueba decisiva de que Colón fuese gallego. La fuerte corriente tradicionalista de una parte, el descreimiento por otra y la indiferencia general, han dejado abandonada tan noble idea en el campo de los eruditos. Pero hoy que el país vibra apasionado por la hazaña de Franco, es de un gran oportunismo decir al vulgo: ¡Colón, era español; Colón era gallego y misterioso ensamble de las cosas: gallego es Franco! Parece como si una fuerza misteriosa a repetir el hecho grandioso del almirante gallego, por otro insigne hombre de su cuna...

Comenzando porque los primeros que todavía no se han puesto de acuerdo acerca del origen genovés de Cristóbal Colón, son los DIEZ Y SIETE PUEBOS DE GENOVA que se disputan su origen, y siguiendo por la multitud de documentos que prueban que el apellido y estirpe de Colón es gallego, ya existía en Pontevedra muchos años antes del descubrimiento de América, a medida que se avanza en el estudio de la emocionante tesis «Colón español» los documentos análisis, observaciones y coincidencias no dejan lugar a dudas. El linaje de Colón, era gallego.

Y por eso, cuando su hijo Fernando —dice el señor Otero Sánchez, en su «España, patria de Colón»— hombre de gran inteligencia, de una cultura extraordinaria que recorrió toda la Italia en busca de los ascendientes de su padre, no encuentra ni uno solo por ninguna de las líneas paterna ni materna, sin embargo de ser tan común el apellido Colombo en Génova, como en España un Fernández... Si en lugar de dirigirse a Italia lo hubiera hecho a este rincón de Galicia, seguro estoy de que hubiese encontrado sus ascendientes buscándolos entre los que tu-

vieren el apellido de su linaje verdadero de Colón».

La institución Mayorazgo de Colón dice: «que todavía el diezmo de toda esta renta se dé y hayan las personas más necesitadas de mi linaje que estuvieren aquí o en cualquier otra parte del mundo a donde los envíen a buscar con diligencia». ¿No fuera natural decir: o en Génova?

Por otra parte este hombre tan cuidadoso de su hacienda, de su ascen-

uno de los más grandes hombres de la Humanidad!...

Pero ya oímos los gritos que arguyen: ¡si el propio almirante dice que nació en Génova!

Pues esa afirmación, precisamente, puede ser un argumento en contra de su origen italiano. Galicia, en aquellos tiempos, no era grata a los ojos de Castilla. De esta se separó e hizo la causa de la Beltraneja. Las luchas internas de bandos obligaron a los mis-

gallego y el primero que surcó los mares llegando a tierra americana. Honor a Galicia, español y gallego es el primero que cruza los aires para llevar un abrazo a través del Atlántico a la mayor de nuestras hijas, a la República del Plata, que en estos momentos nos recibe con grandes aclamaciones de júbilo, y estrecha en el cuerpo del comandante Franco, el corazón de España.

Santos MACHUCA



FIGURA DE ACTUALIDAD.—El capitán de artillería D. Joaquín Loriga, que se dispone a emprender el viaje aéreo Madrid-Filipinas juntamente con otros dos aviadores militares españoles, los capitanes de Infantería D. Rafael Martínez Estévez y D. Eduardo González Gallarza (Foto Vidal).

dencia o descendencia, de los suyos y de lo suyo, en pocas palabras ¿cómo deja en duda su origen y su patria, pero insiste en que su linaje verdadero era de los de Colón y que se buscara en cualquier cabo del mundo, si fuera cierta su aseveración de que era genovés?

¡Este hombre, que tanto piensa y se preocupa de sus parientes lejanos, seis años después del descubrimiento de América, o de las Indias, como entonces se creyó, no le ha dicho una palabra a sus padres el tejedor genovés Domenico Colombo y Susana Fontanarosa! ¡Cosa más rara! ¡Murió su padre seis años después del magno, grandioso, mundial acontecimiento, y no se enteró nadie de que tal padre tenía tal hijo!... ¡Vaya modestia! ¡No enterarse de que se tiene por hijo a

mos Reyes Católicos a sentar la paz con mano dura. Además, Colón, seguramente era de origen judío. Colón debía despistar a sus contemporáneos y lo llevó a cabo perfectamente. Y no lo confesó ni hasta en su última hora, porque de nada hubiera servido su labor de ocultación, de muchos años, en favor de los suyos, por la sencilla razón de que entonces hubiera desaparecido, de toda fatalidad, cuanto en beneficio de su descendencia había preparado con tanto esmero durante toda su vida.

Y hasta. No es mi objeto poner cátedra. Más modestas son mis aspiraciones de español. Que la prensa española toda, pida, publique y divulgue opiniones y datos que puedan definitivamente resolver la duda, para mí resuelta, de que Colón fué español, fué

## DE MUSICA

### La Sociedad Filarmónica de Zaragoza

Hemos recibido los programas de los dos conciertos organizados por la Sociedad Filarmónica de Zaragoza para los días 23 de febrero y 2 de marzo, a las seis de la tarde.

El primero de los indicados días intervendrán la pianista Pilar Bayona y la Orquesta Sinfónica de Zaragoza dirigida por el maestro Aula y el programa será el siguiente:

#### PRIMERA PARTE

I. Oberon (obertura), Weber.  
II. Petite suite, Debussy. — a) En bateau. b) Cortège. c) Menuet. d) Ballet. (Orquesta).

#### SEGUNDA PARTE

I. Sonata (dedicada a Schumann), Liszt. Lento.—Allegro energético.—Andante sostenuto.—Allegro energético.  
II. El sombrero de tres picos (del 2.º acto), Falla. (Piano solo).

#### TERCERA PARTE

Concierto para piano y orquesta, Saint-Saëns.—Andante sostenuto.—Allegro scherzando.—Presto. (Piano y orquesta).  
Descansos de quince minutos.

\*\*\*

El concierto del día 2 de marzo estará a cargo del pianista Ceopoldo Godowsky. He aquí el programa:

#### PRIMERA PARTE

1.º Rapsodia en mi bemol mayor, op. 119, núm. 4, Brahms.  
2.º Fuga (de la Sonata en sol menor para violín sólo, arreglada para piano por Godowsky), Bach.

#### SEGUNDA PARTE

12 Estudios sinfónicos, Schumann.

#### TERCERA PARTE

1.º Java-Suite, Godowsky. — I. Gamelan. II. Wayang Purwa. IV. Chattering Monkeys. VIII. The garden of Buitenzorg. VI. Bromo Vulcano. XI. The ruined Water Castle at Djokja. VII. A court Pageant at Solo.  
2.º Impromptu op. 136 en fa sostenido mayor, Chopin.—Nocturno op. 15, idem. Vals, idem.  
3.º Del «Triakontameron», Godowsky. a) Watteau paysage. b) Alt (Wien). c) Terpichoreau Vindebona.

## Pajaritas de papel

\*\*\*  
«Rechazado por varios establecimientos benéficos, un niño muere sin asistencia».  
Pues lo que es ahora, no será por falta de asistentes.

\*\*\*  
«Traduzcamos el simbólico vuelo del «Plus Ultra».

¿Y a qué lo traducimos?  
Porque si es al francés ganará bastante en importancia.  
Hasta es posible que se la diera «Le Journal».  
Diputación de Huesca













Lecturas para la mujer

La protesta del "fox," y del "tango,"

En Italia una orden radical ha prohibido casi en absoluto que se baile. Se han cerrado los «dancings» y limitado la práctica del arte de Terpsicore a contadísimas personas y lugares.

Resulta difícil imaginar toda la trascendencia que, para mucha gente, ha de tener tal disposición gubernamental. El baile, hoy en día se ha generalizado entre personas de todas las clases sociales y de todas las edades. Jamás gozó este ejercicio de la enorme popularidad que ahora ni siquiera cuando se le consideró como un rito. Lo mismo en el viejo como en el nuevo Continente, púsanse horas y horas bailando hombres, mujeres, jovencitos, viejos, ricos, pobres, sabios e ignorantes.

El baile con acompañamiento de «jazz», se conoce hasta en los rincones más apartados y su destierro ahora ha de producir en Italia una verdadera conmoción.

¿Qué harán los pollitos y pollitas «bien» en las horas vespertinas y como entretendrán sus ocios los banqueros retirados y las damas que aspiran a conservar su fina silueta? Sobre todo, ¿qué harán los innumerables maestros de bailes y los profesionales del arte que, en estos últimos tiempos, han logrado lucrativos empleos merced a la manía reinante?

La gente sencilla hallará, a buen seguro, algún sustitutivo de las danzas actuales, bien retornando a los bellos bailes populares, bien inventando nuevos juegos rítmicos; pero para los que cifran en el «fox», el «shimmy» o el «tango» todas sus ilusiones, la prohibición ha de resultar, casi, casi, tan grave como la del vino en Norteamérica.

¿En qué emplear el tiempo, esas horas de tarde y noche que tan rápidas transcurrían en los confortables salones inundados de suave luz, deslizándose sobre el brillante «parquet»?

Será preciso hallar y desarrollar otras aficiones; la de jugar al Mah jongg, por ejemplo; pero para los que gustan del baile el juego oriental es de un aburrimiento intolerable después de los encantos de las danzas occidentales.

Cierto que habrá algunos, que según las disposiciones gubernamentales, se hallen en condiciones de seguir practicando el baile, pero... son tantas las restricciones impuestas que no es fácil sostener la actitud optimista que requiere el ejercicio del popular deporte.

Hasta las Modas han de verse afectadas por la dictatorial ordenanza. Las palabras seda «chimy», zapatos «one step» un volante «fox trot» no significarán nada en el lenguaje mundano.

Los modistos tendrán que idear nuevos modismos de uso exclusivamente italiano, y ¿quién sabe?, pudiera ser que la juventud de otros países se vengara negándose a comer macarrones y queso gonzozola y a beber el exquisito «chianti».

Desde luego, hay que convenir en que, estéticamente, nada se pierde con la prohibi-

ción de ciertas danzas. Al contrario de lo que ocurre con la mayoría de los bailes, el «fox trot» y sus compañeros ultramodernos resultan sin gracia en absoluto. Unicamente cuando los interpretan personas de una suprema distinción y cuando éstas no se atentanamente a los pasos indicados, puede hallarse placer en contemplar a los bailarines.

De todos modos, la medida adoptada por el gobierno de Italia es posible que prolongue la vida del fox, ya que el ser humano, siempre contradictorio y estimulado por el placer de lo prohibido, halla una satisfacción deleitosa en hacer aquello que no debe.

Mejor fiesta volver por las interpretaciones antiguas del baile. Este vivir atropellado a que nos hemos sometido ha llevado a la humanidad a la adopción de modales que no entrarían ciertamente en la categoría de lo que hemos dado en denominar «versallesco». Sin llegar a la afectación podría encontrarse un grato término medio que nos hiciera la vida un poco más bella.

En tanto haga el feliz instante sigamos aproximándonos a las épocas de la extremada cortesía en lo que se refiere al vestido. Aparte las faldas muy cortas que, por lo visto, tienen de prolongar su imperio, el traje de la mujer se inspira en los deliciosos vestidos del año cuarenta. Faldas muy amplias, cuerpos lisos y ajustados a la figura, escote redondo y en torno a este un encaje de suave tono de marfil.

En lugar de sombreros una capota de copa muy pequeña y ala combada y remangada por detrás.



EL CARNAVAL EN LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA.—Jóvenes de la localidad que tomaron parte en la fiesta baturra organizada por el Casino Principal (Foto. Monreal)

Hasta en lo que se refiere al calzado, se advierte un cambio en la dirección mencionada. Las botas, desterradas desde hace varios años de nuestro guardarropa, vuelven a hacer su aparición en los escaparates.

Unas botas muy altas, de piel muy flexible, que modelan perfectamente la línea y preservan del frío.

Beatriz GALINDO

DESDE JACA

Sacerdote atropellado y muerto por una camioneta

El viernes, a las diez y media de la mañana, se dirigía acompañado por el campanero de la catedral hacia unas huertas próximas al objeto de hacer las listas para el cumplimiento parroquial, el beneficiado Agustín del Olmo, y en la carretera que conduce a la estación, en cuya dirección caminaban, se encontraron un camión y una camioneta. Esta al cruzarse con aquel, se aproximó a la cuneta en el momento fatal en que el señor Del Olmo subió de ella, dándole tan fuerte golpe en la espalda, que le produjo la muerte casi instantánea. Recogido por el mismo conductor del vehículo causante del atropello, y conducido a su domicilio, fué visitado por dos médicos que no pudieron hacer más que certificar su defunción.

La muerte del buen don Agustín fué conocida a los poquísimos momentos de ocurrida, y todo el pueblo desfiló por su domici-

lio a rezar ante su cadáver. Fueron muchísimas las personas que de allí salían llorando, pues en tales sus simpatías con todo el mundo, que puede decirse sin temor a exageración, que no haya en el mundo sacerdote más querido por un pueblo. La noche anterior estuvo, al igual que sucedía en casos análogos, en la cabecera de una anciana moribunda, hasta la madrugada. En los veinticinco años que llevaba desempeñando su sagrado ministerio, no hubo una sola persona a la que en trance de muerte él no asistiera. El sentimiento causado por su muerte es inenarrable. El sábado, a las 10 de todo el pueblo a su entierro.

En éste iba el sexteto jacetano y la antigua banda municipal tocando marchas fúnebres. En la puerta de San Francisco dirigió breves palabras a los concurrentes el párroco don Paulino Lasierra, que tuvo que dejar de hacerlo por la emoción que le dominaba, al punto de estar llorando mientras hablaba. Igual sucedía con la mayor parte de los que le oían.

Descanse en paz el virtuosísimo sacerdote, y reciban nuestro sentido pésame todos sus familiares. —C.

LOS REMOLACHEROS

Una asamblea en Alagón

El viernes último se celebró en Alagón una importante Asamblea convocada por la Comisión local de la Unión de Remolacheros. Asistieron: de la Comisión ejecutiva, don Maximiliano Masip y don Pablo Herrero.

El teatro, donde se celebró la Asamblea estuvo, completamente lleno.

Presidió la junta local, cuyo presidente don Telmo Sobreviela, habló para dar cuenta de los acuerdos tomados en la Asamblea del domingo.

Hablaron después don Pablo Herrero y don Maximiliano Masip, exponiendo las ventajas de la unión y excitando a todos a extender la organización cuanto sea posible. Dominó en el acto, el mayor entusiasmo.

Además de los cultivadores de Alagón, asistieron cultivadores de Cabanias de Ebro y de Figueruelas y el presidente de la Comisión local de Santa Isabel, don Lino Serrano.

ACTOS PARA HOY

Para manifestar la adhesión a la Unión de Remolacheros, las comisiones locales del Jalón han organizado para hoy importantes actos de propaganda en Riela, Lumpiaque y Epila, a los que acudirán algunos miembros de la Comisión ejecutiva y las comisiones locales de Calatorao, La Almunia de D. Godina, Sallillas de Jalón y Lucena de Jalón.

También en Borja se celebrará una gran Asamblea en el teatro, habiendo prometido su asistencia las comisiones de los pueblos comarcales.



EL CARNAVAL EN LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA.—Grupo de máscaras que concurren al baile de trajes que se celebró en el Casino Principal (Foto. Monreal)

CAFE GRANJA AMERICANA BAR  
ESMERADO SERVICIO  
Bocadillos, Helados, Licores, Chocolates, Repostería, Mariaca



Vice D. Manuel Marraco

# EL CONTENIDO DEL LIBERALISMO

Nuestro colega madrileño «La Voz» ha abierto una información acerca de «El presente y el porvenir del liberalismo en España».

Para esa encuesta ha sido requerida la opinión del exdiputado a Cortes por Zaragoza, don Manuel Marraco.

Y el señor Marraco ha dado la respuesta siguiente, tan sustanciosa como todo lo que sale de su pluma:

«El concepto de la libertad ideado en el siglo XIX no puede tener realización más completa porque han dejado de impulsar a sus buscadores los afanes dominantes en aquellos tiempos. Teológicamente, era un concepto deficiente, porque entre los fines que mueven al hombre a agruparse en sociedad, limitando con ello sus iniciativas y ampliando sus exigencias, los económicos no han tenido en él suficientes garantías.

El pueblo dice gráficamente que liberal es el que da. Un siglo de luchas por la libertad, durante el cual la miseria ha conquistado mayor número de víctimas, ampliando constantemente sus posiciones, justifica la respuesta de Lenin a Fernando de los Ríos: «¡Libertad! ¿Y para qué?».

Los liberales, prósperos de la revolución francesa, confiaron demasiado en las variaciones de forma, sin fuerza para alterar las esencias. Es característico de esa centuria el romanticismo; el desprecio de lo material, la insensibilidad poética ante la vida ordinaria, fatigosa y difícil.

Las constituciones (véase «The New Freedom», de Woodrow Wilson) reflejan siempre la influencia de la filosofía dominante en su época. Las del siglo pasado fueron románticas y candorosas. Creyóse entonces en los milagros de la idea de libertad, sin asegurar los medios para conseguir su fin, que era nada menos que la supresión de la miseria.

Theodor Mommsen, en su «Romische Geschichte», estima que la constitución económica de una nación se funda en estos tres puntos: la organización jurídica de la propiedad territorial; el sistema de los impuestos; el funcionamiento del crédito público. En esos aspectos, la obra política del siglo pasado modificó insuficientemente el «statu quo ante». Por otra parte, la forma de gobierno derivada del engranaje bicameral sobre el eje de un soberano irresponsable dió como consecuencia—la realidad exige alguna eficacia—el funcionamiento de una Administración absorbente y tiránica, cáncer que crece y mata. Al amparo de tanta monstruosidad pretenciosa, las raíces de la oligarquía y del privilegio proliferaron con mayor fuerza.

A la sociedad actual no le han bastado la *liberté, égalité, fraternité*; dos derechos sin substancia real que no pueden engendrar el último deber. La convivencia social, que es voluntaria, impone deberes únicamente. Sobre los postulados humanos de la liber-

dad del albedrío y la igualdad ante la ley, los deberes fundamentales en las futuras constituciones—pragmatistas, no románticas—serán: responsabilidad ilimitada, disciplina en el servicio social, autoridad suficiente en los órganos de gobierno.

Organizados, según esos principios, la propiedad territorial, los impuestos y el crédito público, la consecuencia natural ha de ser la suficiencia económica, porque alcanzarán a todos las creces del progreso en la producción de la riqueza. Y solo entonces existirá positivamente la libertad.

Para su plenitud fructífera supone ese régimen un ambiente internacionalista, que hará imposibles las jerarquías no fundadas en efectiva superioridad. Su fórmula previa será quizá la confederación paneuropea, sin

Rusia ni el Imperio Británico, extrac continentales ya. (Véase «Pan Europa», de Coudenhove Kalergi).

Afortunadamente para España, depauperada económica y culturalmente para poder ser guía de Iberoamérica, somos Europa aún».

## El día de Aragón

Para organizarlo debidamente se celebrarán varias reuniones preliminares

Visitaron ayer al alcalde el presidente y el secretario del Sindicato de Iniciativa, señores Chóiz y Cativiela.

Los visitantes expusieron al señor Cerezo la urgencia de comenzar los preparativos para los actos que han de celebrarse con motivo del «Día de Aragón».

Y el alcalde les indicó era preciso aguardar el regreso del presidente de la Diputación señor Lasierra, que se encuentra en Madrid, para celebrar una reunión de la que pueda salir algo práctico.

Al mismo tiempo se interesará de los al-

caldes y presidentes de las Diputaciones de las provincias hermanas, Huesca y Teruel, se reúnan aisladamente con el mismo objeto. Y más adelante, conocidos ya por las tres provincias los proyectos que cada una aporte a la idea común, será llegado el momento de reunirse en Zaragoza los tres alcaldes y los presidentes de las Diputaciones, para tomar acuerdos concretos.

Así, pues, en cuanto regrese de su viaje el señor Lasierra, que será esta semana, se celebrará la reunión indicada.

Y se comunicará a los alcaldes de Huesca y de Teruel, la conveniencia de reunirse con los presidentes de las Diputaciones respectivas.

## MIRANDO A LO ALTO

DIA 21 DE FEBRERO

Sol.—Sale a las 6,53.  
Se pone a las 17,43.  
Luna.—Alumbra desde el anochecer hasta las 3,39 (día 22); llena el 27.  
Empieza el alba a las 5,21.  
Termina el crepúsculo a las 19,15.

DIA 22

Sol.—Sale a las 6,51.  
Se pone a las 17,44.  
Luna.—Alumbra desde el anochecer hasta las 3,20 (día 23); llena el 27.  
Empieza el alba a las 5,22.  
Termina el crepúsculo a las 19,16.

### OBSERVACIONES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS

Día 20 de febrero:  
Temperatura del aire (sombra), mínima, 4,4.  
Temperatura del aire (sombra), máxima, 21,8.  
Temperatura del aire a las seis de la tarde, 14,4.  
Humedad atmosférica, mínima, 58.  
Humedad atmosférica, máxima, 89.  
Dirección y fuerza del viento (a 7, 13 y 18 horas), N., 0; SE., 0; O., 1.  
Estado del cielo (a 7, 13 y 18 horas), nuboso; semidespejado.

### Farmacias de servicio permanente

Durante la semana actual, hasta el domingo al mediodía, estarán abiertas permanentemente, las siguientes farmacias:

- Señor Dehesa, Alfonso I, 35.
- Ríos, Coso, 43 y 45.
- Fellú, Don Jaime I, 55.
- Viuda Villambrosia, Democracia, 89.
- Señor Carilla, Delicias, 89.
- Serrano, Torrero.



EL CARNAVAL EN JACA.—Señoras y señoritas que han dado relieve singular a las fiestas carnalescas. He aquí sus nombres: señorita de Peire, señoras Duplá de Sánchez-Cruzat, Valle de Senra, señoritas de Navarro, de Sánchez-Cruzat, Bobio, Pueyo y Maristani (Foto F. de las Heras).



EL CARNAVAL EN EJEJA DE LOS CABALLEROS.—Un aspecto de los bailes celebrados en el Gran Casino (Foto Gracia).



# DE SOCIEDAD

## VIAJES

Marchó ayer a Barcelona don Bernabé Blasco, con su esposa.  
 Hoy marcharán a la ciudad condal don Vicente García y don Sebastián Monzón.  
 —Salió ayer para Madrid don Juan Fabián y Díaz de Cabria.

## MEJORIA

Completamente restablecido de la enfermedad que le retuvo varios días en cama, ha reanudado su vida habitual nuestro querido amigo el doctor don Gregorio Bandrugen, lo que celebramos muy de veras.

# LOS TEATROS

## Principal

### LOS BAILES DE PINATA

Se celebran hoy, tarde y noche, los últimos bailes de la actual temporada; por la tarde, de cuatro a ocho y por la noche, de diez y media a cuatro de la madrugada.

Estos dos bailes de Piñata corresponden al abono.

La orquesta que dirige el maestro Campos estrenará hoy un tango original de los señores Jofre y Martel titulado «Plus Ultra», que está dedicado a los tripulantes del hidroavión que ha hecho el «raid» a América.

El próximo miércoles debut de la Compañía Cobeña-Oliver con el estreno de la comedia en tres actos «Eos cómicos de la legua», creación de Carmita Oliver.

El abono a matinee de esta Compañía va a ser uno de los más brillantes del año, a juzgar por la gran demanda de nuevos abonos.

## Parisiana

### MAÑANA BENEFICIO DE ANTONIA PLANA Y DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA

Mañana, lunes, en función de noche, se celebrará el beneficio de la notabilísima primera actriz Antonia Plana, que con tantas simpatías cuenta en Zaragoza. Se pondrá en escena, la apañada comedia de los hermanos Álvarez Quintero «La boda de Quintá Flores». En obsequio a la beneficiada la bellísima artista de la formación Mercedes Sierra interpretará en fin de fiesta bailes y canciones.

El próximo miércoles habrá en Parisiana un interesante acontecimiento cinematográfico, proyectándose la primera película de las editadas por la casa «Ebro Films», formada en Zaragoza y con capitales zaragozanos.

Se trata de la adaptación del poema del escritor levantino Salvador Giner titulada «Noche de alforadas». Se desarrolla la acción en tierras de Levante y al decir de cuantos han visto la prueba es ointa de gran interés y emoción.

## CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. — Temporada de bailes.

Tarde a las cuatro y noche a las diez y media. Bailes de sociedad, de abono, últimos de la temporada.

TEATRO PARISIANA. — Compañía de comedias Plana-Díaz.

Tarde, a las tres y media y a las seis y por la noche a las diez: «La boda de Quintá Flores».

Mañana, lunes, beneficio de Antonia Plana y despedida de la Compañía.

Tarde, a las seis y noche a las diez, «La boda de Quintá Flores».

TEATRO CIECO. — Todos los días extraordinario acontecimiento. Charlot, en «La quimera del oro». Secciones a las cinco y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche.

CINEMA ARAGON. — A las once y media, sección matinal: última representación del «Match de boxeo Ruiz-Ciclone». A las cuatro, «Un frac para do». A las cinco y media y a las siete, estreno de la extraordinaria producción «Misterios del corazón».

CINEMA ESPAÑA. — Delicias. Tranvía a la puerta. Hoy estupendísimo programa. «Ea sin ventura», (historia de una pecadora), cuatro partes. «Un bravo pundonoroso», en cuatro partes. A reirse, a reirse con «Sastre de señoras», dos partes. Continúa desde las tres y media.

## GRAN CAFE DE LONDRES

Café exquisito

Precios económicos

Se sirve a domicilio



**¿JEAN CALLIZO O MIGUEL CALLIZO?.**—Va rodando estos días por la prensa el nombre de un aviador Callizo, que se propone remontarse sobre la más alta cima del Himalaya. Ha hablado de él la prensa de Norteamérica, considerándole como un aviador nacido en Francia. Pero un periódico que redactado en español se publica en Norteamérica, también ha pretendido demostrar que el aviador de que se trata es español, por añadidura aragonés y, dicho más concretamente, nacido en Borja. Ruiz Ferré, en un artículo publicado en «El Sol» de Madrid, hace tres o cuatro días, aseguró que quien va a elevarse sobre el Himalaya es el aviador francés Jean Callizo y no hay que confundirle con el Miguel Callizo, exoficial de Correos español que ha cultivado pasajeramente la aviación en Francia, hasta que la abandonó en fecha reciente. ¿Quién tiene razón? ¿Es Jean Callizo o Miguel Callizo? En la duda, publicamos una fotografía del segundo, dedicada a un su amigo de Borja. El tiempo lo aclarará todo, como se decía en el antiguo régimen periodístico

**SALON DORE.** — Todos los días grandes secciones desde las cuatro de la tarde. Elegidos programas.

**ENA VICTORIA.** — Todos los días elegidos y variados programas. Secciones desde las cuatro de la tarde.

# SUCESOS

## PELEA FRUSTRADA

Manuel Saro Pérez, de 19 años, vecino de Tauste, armado de una escopeta, se presentó en el campo donde labraba Rogelio Bernal Sánchez, de igual edad.

Manuel le invitó a que cesase en su trabajo, para discutir y ventilar una cuestión surgida entre ambos en un baile.

Para la intervención del convecino don Miguel Latorre, frustró el desafío y apoderándose de la escopeta, denunció a los jóvenes al juez municipal, interviniendo también la Benemérita.

## DENUNCIADOS

La Benemérita de la villa de Tauste denunció a los vecinos Emilio Lecjena, Marcelino Vicente, Marcos Lasterau y Rafael Latorre, por promover y reunir en la vía pública.

## BAILE ACCIDENTADO

En Calceña, los vecinos Lino Roy Martínez y Félix Pérez Royo, de 28 y 23 años, respectivamente, sostuvieron acalorada discusión con su convecino Andrés Pérez Royo, de 35, quien al parecer se había propasado con una joven.

Andrés abandonó el baile, pero apenas estuvo en la calle le dispararon dos o tres tiros.

Intervinieron las autoridades locales para averiguar quiénes habían sido los autores de los disparos y registraron a los concurrentes al baile, no hallándose ningún arma.

Pero al desalojar el local, en distintos lugares hallaron escondidos un puñal, siete cuchillos y un revólver.

La Benemérita detuvo y puso a disposición del juez municipal a los jóvenes primeramente mencionados.

## UNA AGRESION

En Calatorao cuestionaron por intereses los hermanos Francisco Martínez Duché y Benita, de 54 y 40 años.

Acalorado Francisco agredió con un bandido a su hermano, causándole una herida de 6 centímetros de extensión en la cabeza. Fué calificada la lesión por el forense, de pronóstico reservado.

# SALON DORE (Paseo de la Independencia)

HOY DOMINGO, reaparición del célebre actor americano, rey de los saltos, **Richard Talmadge**, en la originalísima película

## Ricardito tiene buenos puños

NOTA.—Para mayor comodidad del público las taquillas estarán abiertas de once a una de la mañana.

## MAÑANA LUNES, GRANDIOSO ACONTECIMIENTO

Estreno de la extraordinaria película de gran interés, titulada

# MUÑECOS DEL DESTINO

GRANDIOSO EXITO

# Gran Sastrería Militar y Civil

SUCESOR DE J. ESPAÑOL

Para mayor desarrollo de su negocio comunica a su numerosa clientela ha trasladado su domicilio a la calle

**CONDE ARANDA, núm. 1 (frente a los Escolapios)**

El agresor fué detenido por la Guardia civil y entregado a la autoridad judicial.

## CHOQUE DE VEHICULOS

En la calle de Espartaco, el carro propiedad del Ayuntamiento, número 114, destinado a la recogida de perro vagabundos, fué alcanzado por el tranvía número 8 de la línea del Bajo Aragón, conducido por Marcelino Giménez.

El carro resultó con una vara partida y otros desperfectos, que no se precisaron.

## El homenaje nacional a los aviadores

### AVISO A LOS RADIOESCUCHAS

Hoy, domingo, a las cuatro en punto de la tarde, el presidente de la junta organizadora del homenaje, en Zaragoza, doctor Allué Salvador, dará una breve conferencia por radiotelefonía acerca de la significación del homenaje nacional a los aviadores españoles, utilizando al efecto una estación emisora local.

### UN FESTIVAL DEPORTIVO

La junta organizadora, en vista de los ofrecimientos que se le han hecho, estudia la organización de un gran partido de fútbol a base de valiosos elementos del fútbol local.

# FLORES

Las encontrarán como en ningún sitio visitando los KIOSCOS situados en el Paseo de la Independencia propiedad de SANTIAGO LAHOZ.

Toda persona que los jueves de cada semana haga de gasto por valor de cinco pesetas, se le obsequiará con un regalo consistente en UNA BONITA PLANTA.

# La Reina de los Bordados

## DE Zaragoza

36, D. Jaime, 36

La más acreditada en Aragón

Su especialidad bordados suizos por piezas y al tirón

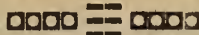
Inmenso surtido en géneros blancos de todas las marcas, desde 10 pesetas pieza

En cortes Colchón podemos ofrecer todos los anchos y clases, desde 9'50 pesetas corte

En paraguas las últimas novedades para caballero y señora

En ropa blanca confeccionada para señora gran surtido

Camisas para caballero a precios increíbles



VISITEN ESTA CASA Y SE CONVENCERAN

Hablando hecho bala ce, ofrecemos todos los reiales blancos a precios barat simos

!No confundirse!

La Reina de los Bordados DE ZARAGOZA

36, D. Jaime, 36









# La Voz de Aragón

Director: Francisco Aznar Navarro

Oficinas: Coso. 37 (Pl. Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto. 10 Céntimos

## JOTA DE LAS INDIRECTAS

No te apures, bailarín,  
si hoy termina el Carnaval;  
mientras quede un cabaret,  
puede el baile continuar.

## GLOSAS

**CIEGAS ANTE LA MUERTE.**—Acaba de publicarse un folleto de la vida del pobre «Litri». Titúlase la flamante obra «El torero ciego ante la muerte».

«Litri» era, efectivamente, el torero ciego ante la Muerte. Como estela de una vieja afección nerviosa, el diestro de Huelva sufría desde la niñez—cierta rara y terrible enfermedad en la vista, enfermedad que alzaba su período crítico en los momentos de máxima excitación... En esos momentos, «Litri» sentía, aterrado, que, ante sus ojos, el párpado superior descendía sobre el inferior, dejándole ciego, inevitablemente ciego... Y esto le ocurría casi siempre en las tardes de corrida. En ellas, todo—el calor, la viva lumbrarada solar, el resplandor agrio y jalde de la arena, la misma consciencia del bárbaro peligro—todo, en fin, contribuía a la intensa excitación nerviosa... Y ya estaba «Litri» ciego, ciego ante la muerte... Ciego por unos segundos, por un minuto; ciego frente a los cuernos de la fiera...

En tanto, arriba, en los graderíos, la plebe rugía con un sordo zumbido de colmena... Era la otra fiera, a la que había que complacer... Y, a la fuerza, velados sus ojos por la trágica venda, el torero había de estarse quieto ante la res, esperando el hazo brutal que destrozase, que rajase su carne...

—En esos momentos—confesaba el mismo «Litri» ante sus íntimos—yo no podía huir. De hacerlo así, con mis movimientos atraigo la atención del toro... Y, entonces, sobreviene inevitablemente la «corná»... Por tanto, he de estar quieto, a merced del toro...

Observad, pues, que no se trataba de una bonita metáfora literaria. Nada de eso. Ciertamente, realmente, «Litri» estaba—en ocasiones—ciego ante la muerte, ante los puñales de un toro... Una ceguera que no duraba sino unos segundos... Todo lo más, un minuto. Empero, ese breve tiempo daba margen para todo: en un minuto se nace y en un minuto se muere, como un solo minuto basta a encender la hoguera del amor y otro minuto se vierte su ceniza sobre ella... ¡Dramático caso este de «Litri», sin igual en los fastos del toro!... Ya hemos hablado otro día de la dolorosa tristeza que, como un halo siniestro, dramatiza y aureola la vida de los toreros: sombra en la claridad, huella de sangre en el oro, gota de acibar derramada en el cáliz de los triunfadores... Pero la tristeza de «Litri» era todavía más amarga, más sombría...

...porque se trataba de un torero joven, casi un niño... Veinte años en el cuerpo y en el alma: la edad propicia en que las pupilas se tienden, ávidas hacia todo, y la sangre moza hierve y palpita en las finas venillas rebozantes, y las manos desmayan en la caricia, y los labios se fruncen para el beso... Único, maravilloso tesoro de la juventud...

¡Y pensar que todo esto—latido y canción, beso y caricia—se ha roto con un solo minuto, con diez segundos de ceguera ante la Muerte!—José Luis Salado.

\*\*\*

**SE ANUNCIA DE HOLLYWOOD** (California), que la reina María de Rumania, conocida ya como autora de varias novelas, va a escribir argumentos cinematográficos para una gran empresa americana de Hollywood.

Mr. Luis Mayer, director de la Metro Golwyn, ha anunciado no ha muchos días que la reina había firmado un contrato con él.

El primer argumento que entregará la reina será completamente original y preparado desde un punto de vista exclusivamente cinematográfico. Seguirán otros varios. La Metro Golwyn ha adquirido la propiedad exclusiva de las películas reales.

La reina María colabora desde hace años en los «magazines» americanos.

\*\*\*

**SE ACABA DE DESCUBRIR** en las rocas de Chelius Combe, en el Somerset, una estación prehistórica cuyo estudio va a ser completado con excavaciones sistemáticas. Un sondeo hecho hasta una profundidad de dos metros y medio del suelo actual de la gruta,

ha permitido hacer ya algunos hallazgos interesantes.

Se han descubierto los restos de un horno para fundir metal, que data de la edad del hierro, así como restos de alfarería de la misma época. Más abajo se han hallado vestigios de la edad del bronce y, más abajo aún, cacharros y objetos de la edad de piedra. Hace mucho tiempo se exhumaron, no lejos de allí, tres sepulturas neolíticas.

Al parecer se trata de una estación importante y hay la esperanza de que las excavaciones sean fructíferas.

## De pitón a pitón

MARQUEZ A BILBAO

Ya se ha firmado el contrato entre Antonio Márquez y la Comisión organizadora de las corridas bilbaínas.

El torero—gran torero—madrileño irá a Bilbao el 2 de mayo y el 22, 25 y 26 de agosto.

Tendrá que verselas con toros del conde

porción de proyectos para dentro de poco tiempo.

Por ahora hay planeadas conferencias a cargo de críticos taurinos y varias encerronas.

Si todos los proyectos se realizan, la agrupación aumentará su prestigio y con él sus socios.

Que así sea.

**LA NOVILLADA INAUGURAL EN VALENCIA.**

El domingo, 28 del corriente, será inaugurada la temporada taurina en Valencia con una novillada.

El ganado será de la viuda de Concha y Sierra, y los espadas Vaquerito, Rayito y Gitanillo de Triana.

**PABLITO LALANDA.**

El primo de Marcial recogerá este año el fruto de su buena campaña anterior, y en la primera lista de contratos que se ha puesto en circulación leemos que tiene fechas firmadas en Madrid, Barcelona, Albacete, Burgos, Talavera de la Reina, San Sebastián y Pamplona.

Que sean ciertos, esos contratos y que los aumente cuanto pueda.

**HOY COMIENZAN EN BARCELONA.**

En la plaza Monumental se abre hoy el curso taurino. Y se inaugura con una novillada a gran orquesta.

Serán lidiados seis novillos de los heraderos de don Esteban Hernández, por «Bartolito», nuestro venticinco paísano, Félix Rodríguez, el pinturerísimo novillero valenciano, y «Gitanillo de Triana», un participante muy estimable a quien se le prepara una buena temporada.

La combinación es muy bonita y casi seguramente verán algo los barceloneses en esta función.

¡Casi podríamos jurarlo!

**GAONA EN ZARAGOZA.**

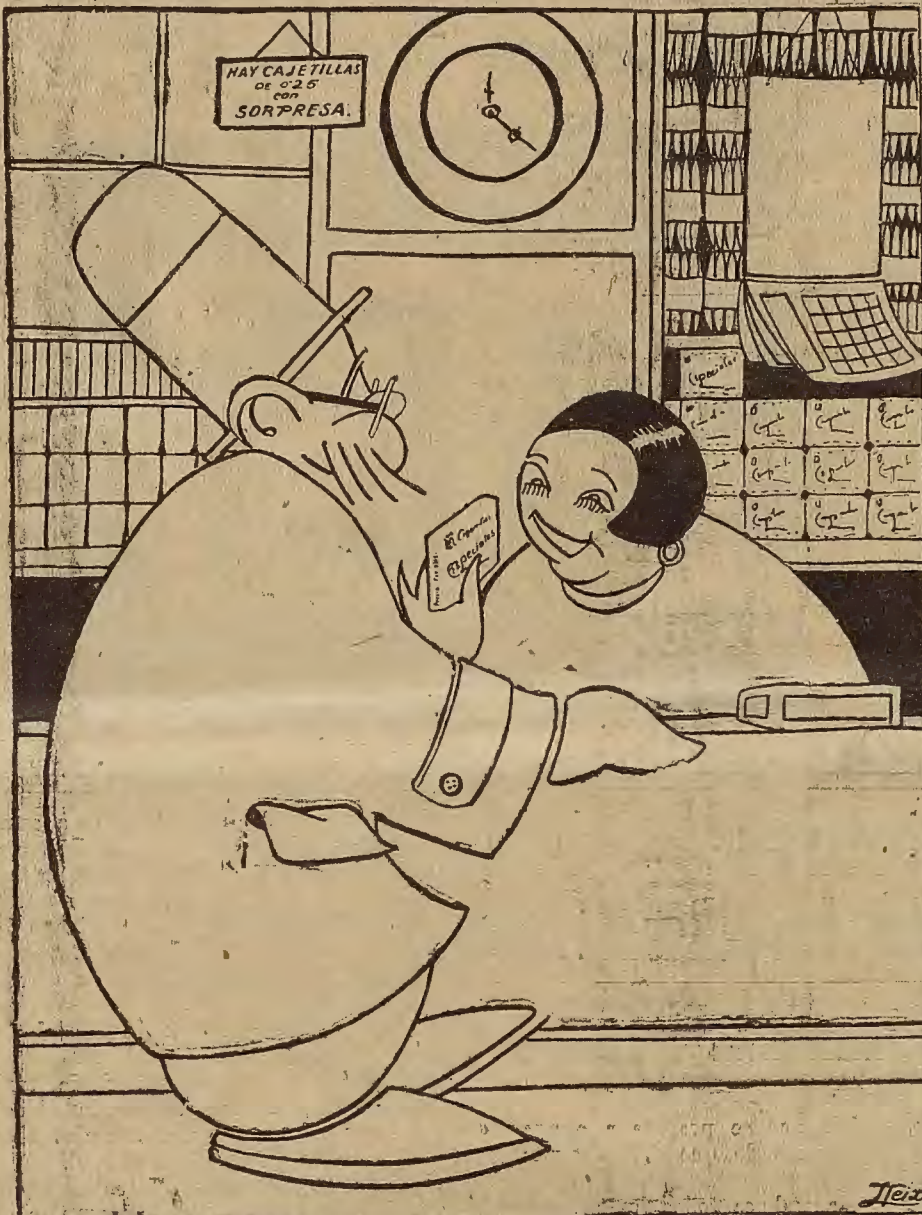
Se encuentra en nuestra ciudad el extorero Rodolfo Gaona.

Por nosotros, sea bien venido. Pero nada hemos querido averiguar de a qué viene ni mucho menos indagar si son ciertos los rumores de su vuelta al toreo.

Y no queremos averiguar nada por la principal razón de que Gaona se hizo famoso en España, todos los diestros españoles le consideraron como compañero... sin perjuicio de que Rodolfo, al encontrarse en su país, ponga a éstos como hoja de peregril, hable de vetos fantásticos, etc., etc.

Por eso... ¿qué está Gaona en Zaragoza?  
Pues que sea bien venido y nada más!

**DÓN INDALECIO.**



—¿Me da usted un paquete de los antiguos, disfrazado?  
—¿Querrá decir de estos especiales de peseta, verdad?

**EN OCALA (FLORIDA)** la señora Maggie Hunter, de 35 años de edad, fué un sábado del pasado mes de enero arrancada de su domicilio por 17 mujeres enmascaradas con sacos transformados en capuchones a la manera de los que usa el Ku-Klux-Klan y llevada a un bosque vecino. Allí, después de verse acusada de haber robado a una mujer el cariño del marido, fué desnudada y golpeada salvajemente con varas arrancadas de los árboles del bosque.

Abandonada por sus verdugos la señora de Hunter logró, arrastrándose, llegar a la carretera más cercana, donde la recogió desvanecida un automóvil que pasaba.

\*\*\*

**EN KELLOG (ESTADOS UNIDOS)**, el municipio utiliza una barredera magnética que no sólo quita el polvo, sino que recoge todas las partículas de hierro caídas en el suelo. Y no crea el lector que esto es insignificante: en un recorrido de ocho kilómetros, el imán ha levantado setenta kilos de clavos y otros objetos de metal, algunos de ellos casi imperceptibles, otros mayores.

En un recorrido de diez kilómetros y medio recogió cerca de 300 kilos. En otros sitios, 800 metros de carretera han producido siete kilos de hierro.

**Este número ha sido sometido a la previa censura**

de la Corte, Concha y Sierra, doña Carmen de Federico y Pablo Romero.

Y con alguna de las reses que ha de lidiar estamos seguros que hará babear de gusto a los vizeanos.

**EL MEJOR CABLEGRAMA.**

En Méjico, en Lima, en Caracas, todos los toreros quedan bien. Los cablegramas son tarritos de miel. «Yo, superior, orejas, faenazas».

Manolo Martínez, el torero de Ruzafa, fué a Méjico contratado por dos corridas y ha toreado doce. ¡Doce! Diez más de las que llevó firmadas.

No sabemos los cablegramas que habrá puesto este hombre para contar sus hazañas. Pero, ¿verdad que lo que pudiera decir en ellos era para creérselo?

**DESCANSE EN PAZ.**

Lamentamos grandemente su cogida. Publicamos los datos biográficos del torero al conocerse la noticia de la amputación de la pierna. Ayer, en la información de provincias, se dió la noticia de su muerte.

Hoy, en esta sección, no nos queda por hacer sino solicitar una oración del aficionado por el alma del infortunado Manuel Báez.

Descanse en paz.

**LA PENA AGUERO.**

La «Peña Agüero», de Bilbao, tiene una

**HISTORIA MENUDA**

## ¡TODO TIENE ARREGLO!

El general de brigada Spears, que estuvo al frente de la misión militar británica en París desde 1917 hasta la Conferencia de la Paz, contaba, al inaugurarse en Douvres una excursión de las «Sociétés unies d'Angleterre et de France» una divertida anécdota de M. Clemenceau.

Durante la conferencia para la conclusión del tratado de paz, una de las reuniones del Consejo de los Cinco, celebrada por la mañana, había sido larga y penosa. A las doce en punto, Clemenceau manifestó que era la hora de su almuerzo y que había que suspender la sesión hasta la tarde.

—Pero—añadió—queda la cuestión de fijar la hora a que hemos de reunirnos.

—No muy pronto—dijo el señor Orlando—pues tengo la costumbre de echar una siestecita después del almuerzo.

—No muy tarde—observó a su vez mister Lausing, representante de los Estados Unidos—pues tengo necesidad de descansar un rato antes de la cena.

—Está bien, señores—repuso Clemenceau. La reunión se celebrará a las tres en punto de la tarde. Así, el señor Orlando echará su siestecita antes de la reunión mister Lausing descansará después... y mister Balfour y yo podremos dormir durante la sesión.